

**Academia Română – Filiala Iași**  
Bdul Carol I nr 8, Iași  
INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ  
„A. PHILIPPIDE”  
Str. T. Codrescu nr. 2  
IAȘI – cod 700479  
ROMÂNIA  
Tel/fax: + 40 – 332 - 106508  
Email: secretariat\_philippide@yahoo.com  
<http://www.philippide.ro>

ASOCIAȚIA CULTURALĂ  
„A. PHILIPPIDE”  
IAȘI  
ROMÂNIA  
Tel: 0726782665  
Email: asociatia\_philippide@yahoo.com



## **Simpozion dedicat aniversării a 150 de ani de la înființarea Academiei Române**

Stimată Doamnă/ Stimate Domn,

Vă invităm să participați la Simpozionul Internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, a XV-a ediție, cu titlul *Valențe europene ale românisticii actuale*, organizat în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași, 21–23 septembrie 2016.

Din motive obiective, **perioada de înscriere la simpozion se prelungește până la 20 iulie 2016.**

Drept preambul al Simpozionului, dăm câteva principii ale Comisiei Europene cu referire la propriile sale politici lingvistice:

„Coexistența armonioasă a numeroase limbi în Europa este un simbol puternic al aspirației Uniunii Europene de a fi unită în diversitate, care constituie unul dintre fundamentele proiectului european.

Limbile definesc identități personale, dar fac parte în egală măsură dintr-un patrimoniu comun. Ele pot servi drept punte de legătură cu alți oameni și pot deschide calea către alte țări și culturi, promovând înțelegerea reciprocă. O politică de succes în materie de multilingvism le poate oferi cetățenilor mai multe șanse de a reuși în viață, mai exact de a-și găsi un loc de muncă, de a avea mai ușor acces la servicii și de a-și valorifica mai bine drepturile. De asemenea, sprijină solidaritatea prin îmbunătățirea dialogului intercultural și a coeziunii sociale.

În prezent, U.E. numără 500 de milioane de cetățeni, 28 de state membre, 3 alfabetice și 24 de limbi oficiale, din care unele sunt utilizate la nivel mondial. Din patrimoniul U.E. fac parte alte 60 de limbi, vorbite în anumite regiuni sau de anumite grupuri. La acestea se adaugă numeroasele limbi aduse de imigranți: se estimează că, în momentul de față, pe teritoriul U.E. conviețuiesc cel puțin 175 de naționalități.

Diversitatea lingvistică este garantată de articolul 22 din Carta drepturilor fundamentale a U.E. („Uniunea respectă diversitatea culturală, religioasă și lingvistică”) și de articolul 3 din Tratatul privind Uniunea Europeană („Uniunea respectă bogăția diversității sale culturale și lingvistice și veghează la protejarea și dezvoltarea patrimoniului cultural european”).

Pentru a putea circula, munci și învăța liber în U.E., cetățenii europeni trebuie să se poată exprima în limbi străine. Cunoașterea acestora contribuie semnificativ la crearea de locuri de muncă și la creșterea economică, la reducerea șomajului și la îmbunătățirea nivelului de trai.

Comisia Europeană este foarte interesată să promoveze învățarea limbilor străine și diversitatea lingvistică în întreaga Europă în vederea îmbunătățirii competențelor lingvistice de bază.

Întregul proiect european se bazează pe aspirația Uniunii Europene de a fi **unită în diversitate**, aspirație ilustrată de coexistența armonioasă a numeroaselor limbi din Europa. Limbile pot crea punți de legătură între oameni, oferindu-ne acces la alte țări și culturi și permițându-ne să ne înțelegem mai bine.

Cunoașterea limbilor străine joacă un rol din ce în ce mai important în sporirea șanselor de angajare ale tinerilor și în asigurarea competențelor necesare pentru a lucra în străinătate. Acestea sunt și un factor de competitivitate; din cauza competențelor lingvistice slabe, multe companii pierd contracte, iar lucrătorii care ar dori să caute un loc de muncă în alte țări sunt dezavantajați.

Cu toate acestea, la terminarea studiilor, mulți europeni nu cunosc bine o a doua limbă, acesta fiind un motiv suficient pentru a spori eficiența predării și învățării limbilor străine.

Printre priorități se numără și:

- îmbunătățirea relevanței și comparabilității metodelor de testare și de evaluare;
- sporirea caracterului incluziv al școlilor prin recunoașterea limbilor migranților;
- sprijinirea și dezvoltarea competențelor profesorilor de limbi străine și ale competențelor lingvistice ale altor cadre didactice.

În cadrul actualului program „Erasmus+” (2014–2020), promovarea învățării limbilor străine și a diversității lingvistice reprezintă una dintre prioritățile principale.

Programul U.E. din domeniul culturii „Europa Creativă” sprijină traducerea literară pentru a oferi acces la opere literare unui număr cât mai mare de persoane și pentru a menține diversitatea lingvistică culturală în U.E.”.

(sursa: [http://ec.europa.eu/languages/policy/linguistic-diversity/index\\_ro.htm](http://ec.europa.eu/languages/policy/linguistic-diversity/index_ro.htm))

**Pornind de la aceste câteva principii ale Comisiei U.E., organizatorii simpozionului propun o abordare echilibrată a rolului predării cursurilor de limbă și cultură română (limba română fiind una dintre cele 24 de limbi oficiale din U.E.) la nivel universitar (și preuniversitar) atât de către specialiștii români cât și de cei străini care lucrează în diferite centre universitare din Europa (și nu numai). Totodată, trebuie avute în vedere și alte**

**valențe pe care le implică mai buna cunoaștere a limbii, literaturii, culturii și civilizației românești în context european (dar și dificultăți, propuneri de ameliorare a unor neajunsuri, sugestii pentru o mai bună promovare a valorilor spirituale românești).**

Lucrările simpozionului vor avea loc la sediul Filialei din Iași a Academiei Române și se vor desfășura pe mai multe secțiuni: limba română, critică și istorie literară, etnologie-etnografie, cultură și identitate românească.

**O secțiune a simpozionului va fi dedicată acad. Constantin Ciopraga (1916, Pașcani, j. Iași – 2009, Iași), membru onorific al Academiei Române.**

**Ca și la edițiile anterioare, vom acorda un spațiu generos prezentării rezultatelor unor granturi, burse, proiecte recent încheiate sau în curs de derulare (rezultate parțiale).**

\*

**În cadrul simpozionului, domnul Emer.O. Univ–Prof. Dr. MICHAEL METZELTIN (Institut für Romanistik, Viena, Austria), Membru al Academiei Austriece de Științe și Membru de Onoare al Academiei Române, va susține prelegerea *Româna în contrast cu celelalte limbi romanice*. Totodată, va fi lansată cartea sa *Româna în contrast. O cercetare tipologică*, traducere de Octavian Nicolae. Prefață de Andrei Corbea-Hoișie. Text adăugat și definitivat de autor după traducerea în limba română de Octavian Nicolae, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2016.**

\*

Vă rugăm să trimiteți pe adresa noastră sau să aduceți **cărți** și alte publicații reprezentative pentru activitatea dumneavoastră, pentru a organiza o **expoziție**, cu prilejul acestui eveniment, la Filiala din Iași a Academiei Române.

**Programul** Simpozionului va fi publicat în timp util pe site-ul Institutului de Filologie Română „A. Philippide” ([www.philippide.ro](http://www.philippide.ro)).

**Taxa de participare** la simpozion este de 150 de RON (sau 35 EURO), sumă care va acoperi costurile necesare editării în volum a comunicărilor și expedierii ulterioare a unui exemplar al volumului, precum și alte costuri de organizare (mapa cu documentele simpozionului, certificatul de participare, masa festivă, pauzele de cafea etc.). Volumul va fi publicat la o editură din România, acreditată CNCS, sau la o editură din străinătate recunoscută de CNCS. Toate articolele vor fi evaluate de referenți în sistem de peer-review. Textele care nu vor întruni standardele științifice pentru publicare nu vor fi incluse în volum. Participanților care vor absenta de la simpozion nu li se vor edita articolele în volum. Totodată, vom publica doar articole inedite și nu reluate ca atare sau ca variante ori în traducere în limbi străine, editate anterior în alte publicații.

Taxa de participare va fi achitată în contul Asociației Culturale „A. Philippide” (pe care îl vom comunica ulterior).

Cheltuielile pentru transport și sejur (masă și cazare) vor fi suportate de participanți.

Fiecărei comunicări îi sunt rezervate 30 de minute (inclusiv întrebările și discuțiile). Vă rugăm să trimiteți titlul și rezumatul comunicării dumneavoastră, precum și câteva informații despre afilierea instituțională, pe adresa **valenteeuropene@gmail.com**, până la data de **20 iulie 2016**. Rezumatul va avea **cel puțin 20 de rânduri**, corp de 12 și va fi însoțit de **bibliografia minimală** pe care o veți folosi. Hotărârea Comitetului științific cu privire la acceptarea comunicării dumneavoastră vă va fi transmisă până la data de **25 iulie 2016**.

Într-o circulară ulterioară vom reveni cu informații privind formularul de înscriere, contul Asociației Culturale „A. Philippide” și alte noutăți cu referire la simpozion.

### **COMITETUL ȘTIINȚIFIC**

*Vasilka Aleksova* (Universitatea „Sf. Clement Ohridski”, Sofia, Bulgaria); *Ana Borbély* (Academia de Științe din Ungaria, Budapesta, Ungaria); *Alexandrina Cernov* (Universitatea Națională „Yuriy Fedkovych”, Cernăuți, Ucraina); *Romanița Constantinescu* (Universitatea „Ruprecht-Karl” din Heidelberg, Germania/ Universitatea din București, România); *Bogdan Crețu* (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”/ Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România); *Mariana Dan* (Universitatea din Belgrad, Serbia); *Wolfgang Dahmen* (Universitatea „Friedrich Schiller” din Jena, Germania); *Maria Iliescu* (Universitatea din Innsbruck, Austria); *Cătălina Iliescu Gheorghiu* (Universitatea din Alicante, Spania); *Sanda Golopenția-Eretescu* (Brown University, SUA); *Giovanni Magliocco* (Universitatea „Aldo Moro”, Bari, Italia); *Roberto Merlo* (Universitatea din Torino, Italia); *Michael Metzeltin* (Universitatea din Viena, Austria); *Fernando Sánchez Miret* (Universitatea din Salamanca, Spania); *Paul Nanu* (Universitatea din Turku, Finlanda); *Joanna Porawska* (Universitatea Jagiellonă, Cracovia, Polonia); *Dragoș Cosmin Lucian Preda* (Asociația „Clubul pentru România XXI” și Liga Studenților Români din Străinătate); *Ala Sainenco* (Universitatea „Alecă Russo”, Bălți, Republica Moldova); *Adriana Senatore* (Universitatea „Aldo Moro”, Bari, Italia); *Annemarie Sorescu Marinkovic* (Academia Sârbă de Științe și Arte din Belgrad, Serbia); *Maria Șleahțișchi* (Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova); *Oana Ursache* (Universitatea din Granada, Spania); *Gisèle Vanhese* (Universitatea din Calabria, Italia); *Felicia Vrânceanu* (Universitatea Națională „Yuriy Fedkovych”, Cernăuți, Ucraina); *Rudolf Windisch* (Universitatea din Rostock, Germania).

## **COMITETUL DE ORGANIZARE**

**Președinte al Comitetului de organizare:** *Bogdan Crețu*, Directorul Institutului de Filologie Română „A. Philippide” (secretariat\_philippide@yahoo.com).

**Membri:** *Șerban Axinte* (serbanaxinte2002@yahoo.com), *Nicoleta Borcea* (nikolet14@gmail.com), *Luminița Botoșineanu* (lumi.botosineanu@gmail.com), *Daniela Butnaru* (d\_butnaru@yahoo.com), *Adina Ciubotariu* (adina.hulubas@gmail.com), *Marius-Radu Clim* (marius.clim@gmail.com), *Gabriela Haja* (gabihaja@gmail.com), *Ofelia Ichim* (ofeliai2010@gmail.com), *Cecilia Maticiuc* (cecilia.maticiuc@yahoo.com), *Doris Mironescu* (dorismironescu@yahoo.com), *Dinu Moscal* (dinumoscal@yahoo.com), *Gabriela Negoită* (gabinego@yahoo.com), *Florin-Teodor Olariu* (olariuft@yahoo.com), *Ioana Repciuc* (repciuc\_i\_o@yahoo.com), *Elena Isabelle Tamba* (isabelle.tamba@gmail.com).

Directorul Institutului de Filologie  
Română „A. Philippide”  
Conf. univ. dr. Bogdan CREȚU

Președintele Asociației Culturale  
„A. Philippide”  
CS I dr. Ofelia ICHIM